

**VERORDNUNG (EG) Nr. 2805/1999 DER KOMMISSION****vom 22. Dezember 1999****zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2211/94 zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 des Rates hinsichtlich der Mitteilung der Preise von eingeführten Fischereierzeugnissen**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 des Rates vom 17. Dezember 1992 über die gemeinsame Marktorganisation für Fischereierzeugnisse und Erzeugnisse der Aquakultur <sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 3318/94 <sup>(2)</sup>, insbesondere auf die Artikel 22 und 23,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Es müssen die Modalitäten festgelegt werden, die eine rasche und verlässliche Übermittlung der für die Kontrolle der Referenzpreise erforderlichen Daten gewährleisten.
- (2) Jedem Erzeugnis, das in den Anhängen I, II, III, IV und V der Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 aufgeführt ist und für das ein Referenzpreis festgesetzt wird, wurde ein Taric-Code zugewiesen.
- (3) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2211/94 der Kommission <sup>(3)</sup>, geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2431/98 <sup>(4)</sup>, werden die eingegangenen Angaben nach Arten oder Erzeugnissen, Klassen oder Aufmachungen aufgeschlüsselt. Da das betreffende Erzeugnis anhand eines zusätzlichen Taric-Codes identifiziert werden kann, ist es

nicht mehr notwendig, es anhand der vorgenannten Parameter zu beschreiben.

- (4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Fischereierzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Verordnung (EG) Nr. 2211/94 wird wie folgt geändert:

1. Artikel 2 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Die Mitgliedstaaten übermitteln der Kommission den Frei-Grenze-Preis für die in den Anhängen I, II, III, IV und V der Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 aufgeführten Erzeugnisse, für die ein Referenzpreis festgesetzt ist und die in den zollrechtlich freien Verkehr überführt werden. Diese Angaben werden nach Taric-Codes sowie nach dem Tag der Einfuhrklärung aufgeschlüsselt.“

2. Anhang II wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 1. März 2000 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 22. Dezember 1999

*Für die Kommission*

Franz FISCHLER

*Mitglied der Kommission*<sup>(1)</sup> ABl. L 388 vom 31.12.1992, S. 1.<sup>(2)</sup> ABl. L 350 vom 31.12.1994, S. 15.<sup>(3)</sup> ABl. L 238 vom 13.9.1994, S. 1.<sup>(4)</sup> ABl. L 302 vom 12.11.1998, S. 13.

## ANHANG

## „ANHANG II

## 1. Datenformat

Registrier- nummer	Betreffende Daten	Identifizierung der Datenart	Format	Größe	Code- Nummer
1.	Identifizierung der Meldung	<TTL>	Buchstaben	5	2211B
2.	Mitgliedstaat	<RMS>	Buchstaben	3	Tabelle 1
3.	Erster Tag des betreffenden Zeit- raums	<RPP>	Datum TTMMJJJJ	8	
4. und folgende	— Einfuhrdatum	<DAT>	Datum TTMMJJJJ	8	
	— Herkunftsland (fakultativ)		Zahlen	3	( <sup>1</sup> )
	— Ursprungsland		Zahlen	3	( <sup>1</sup> )
	— KN-Code + Taric-Code		Buchstaben	10	( <sup>2</sup> )
	— Zusätzlicher Taric-Code I		Buchstaben	4	
	— Zusätzlicher Taric-Code II		Buchstaben	4	
	— Aufgerundeter Wert		(ganze) Zahlen	15	( <sup>3</sup> )
	— Währungscode		Buchstaben	3	Tabelle 2
	— Menge in kg		(ganze) Zahlen	15	

(<sup>1</sup>) Länderverzeichnis für die Statistik des Außenhandels der Gemeinschaft und des Handels zwischen ihren Mitgliedstaaten (Verordnung (EG) Nr. 895/97 der Kommission (ABl. L 128 vom 21.5.1997, S. 1)).

(<sup>2</sup>) Integrierter Tarif der Europäischen Gemeinschaften (Taric) (ABl. C 212 und C 212 A vom 23.7.1999).

(<sup>3</sup>) Beispiel: 43,56 wird zu 44.

## 2. Format der Meldung

Bei der Datei handelt es sich um eine Textdatei, die 4 Datensatzformate enthält.

- Jede Angabe wird durch ein Semikolon von der nächsten getrennt.
- Nach jeder Zeile der Meldung wird ein Absatz gemacht.

Die Meldung sieht folgendermaßen aus:

<TTL>2211B

<RMS>C(3)

<RPP>TTMMJJJJ

<DAT>TTMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); C(4); N(15); C(3); N(15);

<DAT>TTMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); C(4); N(15); C(3); N(15);

<DAT>TTMMJJJJ; N(3); N(3); C(10); C(4); C(4); N(15); C(3); N(15);

.....

## 3. Codes

Tabelle 1

**Codes der Mitgliedstaaten**

Code	Mitgliedstaat
AUT	Österreich
BEL	Belgien
DEU	Deutschland
DNK	Dänemark
ESP	Spanien
FIN	Finnland
FRA	Frankreich
GBR	Vereinigtes Königreich
GRC	Griechenland
IRL	Irland
ITA	Italien
LUX	Luxemburg
NLD	Niederlande
PRT	Portugal
SWE	Schweden

Tabelle 2

**Währungscodes**

Code	Währung
BEF	Belgischer Franc
DKK	Dänische Krone
DEM	Deutsche Mark
GRD	Drachme
PTE	Portugiesischer Escudo
EUR	Euros
FRF	Französischer Franc
FIM	Finnmark
NLG	Niederländischer Gulden
IEP	Irishes Pfund
ITL	Italienische Lira

---

Code	Währung
ATS	Schilling
ESP	Peseta
SEK	Schwedische Krone
GBP	Pfund Sterling
LUF	Luxemburgischer Franc“

---